



Instruction manual EN

Congratulations on purchasing this powerbank. The operation of this product is simple and straightforward and by reading this operating manual, users will receive the optimum benefits of all its features.

- 1. Delivery**
1 x Powerbank
1 x USB cable
1 x User manual

2. Components

- | | |
|---|----------------------------------|
| A On/off/Charging status indicator button | D Micro-USB input indicator LED |
| B USB-C input | E Charging status indicator LEDs |
| C USB ports, DC out | |

3. Intended use

This product is intended to be used as a mobile charger for travelling. Both USB ports provide outputs for charging various mobile devices. If only one USB port will be used, the max. output is **OUT1: 2.1A / OUT2: 2.1A**. If both ports will be used at the same time, the max. output for both in total is 2.1A.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

4. Before first time use

Read this user guide carefully to avoid damages or injuries due to improper use. Pay special attention to the safety instructions. Keep the instructions for future reference and include them when transferring the device to third persons. Carefully remove all packaging materials and check the device for completeness and integrity. Do not use a damaged device.

5. Charging the Powerbank

1 Connect the USB cable to a switched on computer or USB wall charger (not included). Connect the Micro-USB-plug with the Micro-USB-port of the Powerbank. Alternatively the power bank can also be charged through the USB-C port.

Warning! Do not charge the power bank through Micro-USB port and USB-C port at the same time. Once the charging process is completed the LED indicator will be steady.

Note:

- The LED indicator strip shows the charging status.
- DO NOT** plug in the USB-cable on the USB output port to charge the powerbank.
- FAST CHARGE IS NOT ALLOWED.**
- DO NOT** charge and discharge the Power bank at the same time.

6. Charging mobile device

2 Connect the USB cable to the USB port of the Powerbank. Connect the other end of the cable to the mobile device to be charged. 2 devices can be connected simultaneously via the 2 USB ports (the second USB cable is not included in delivery).

Note: After full charged, the indicator keeps on.

7. Powerbank status

Press the charging status indicator button to check the powerbank status.

Note! If the charging status of the powerbank is too low during charging, the charging process ends. Recharge the powerbank by following "Charging the Powerbank".

8. Cleaning and care

Disconnect the product from the power supply before cleaning it. Clean the product with a soft, damp cloth and a mild cleaning agent. Finish by wiping it with a dry cloth. Do not use alcohol, acetone, benzene, scouring cleansers etc. to clean the product. Do not use hard brushes or metal objects.

9. Specification

Input voltage / current	Type-C & Micro USB: 5V $\overline{\text{---}}$ 2000mA
Output voltage / current	OUT1: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA OUT2: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA Total: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA
Powerbank-Charging time	around 3 hours by 2.0A charging current
Battery type / Capacity	5000mAh/3.7V/18.5Wh
Operating temperature	Max. 40°C

3. Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieses Produkt dient als mobiles Ladegerät für unterwegs. Die beiden USB-Ausgänge bieten Ladestrome zum Laden verschiedener mobiler Geräte. Wenn beide USB-Ausgänge benutzt wird, beträgt der maximale Ladestrom 2.1A für **OUT1** und 2.1A für **OUT2**. Werden beide USB-Ausgänge gleichzeitig benutzt, dann beträgt die Ladestrom für beide USB-Ausgänge gesamt 2.1A.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unsachtmäÙiger, unschmelzlicher, falscher oder nicht dem von Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

4. Vor dem ersten Gebrauch

Diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, um Beschädigungen oder Verletzungen in Folge unsachgemäÙiger Verwendung zu vermeiden. Besonders die Sicherheitshinweise beachten. Zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an zukünftige Benutzer weitergeben. Sämtliches Verpackungsmaterial vorsichtig entfernen und das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Ein beschädigtes Produkt ist nicht zu verwenden.

5. Powerbank aufladen
1 Das USB-Kabel an einen eingeschalteten Computer oder USB-Netzadapter (nicht mitgeliefert) anschließen. Den Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Buchse der Powerbank verbinden.

Alternativ können Sie die Powerbank auch über den USB-C-Eingang aufladen. Bitte beachten Sie, dass Sie die Powerbank nicht gleichzeitig über den Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Buchse der Powerbank verbinden.

Achtung! Laden Sie die Powerbank nicht gleichzeitig über die beiden Micro-USB und USB-C-Eingänge! Wenn der Aufladevorgang beendet ist, bleibt der LED-Indikator stetig an.

Gebrauchsanleitung DE

Wir begrüÙen Sie zum Kauf dieses Powerbank. Die Bedienung dieses Produktes ist einfach und wenn Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, können Sie den maximalen Nutzen aus allen Funktionen erzielen.

1. Lieferumfang

- 1 x Powerbank
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

2. Bauteile

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| A Ein-/Aus-/Ladestandsindikator-Taste | D Micro-USB-Eingang |
| B USB-C-Eingang | E USB-Kabel |
| C USB-Anschlüsse, DC-Ausgang | F Ladestandsindikator-LEDs |

3. BestimmungsgemäÙe Verwendung

Dieses Produkt dient als mobiles Ladegerät für unterwegs. Die beiden USB-Ausgänge bieten Ladestrome zum Laden verschiedener mobiler Geräte. Wenn beide USB-Ausgänge benutzt wird, beträgt der maximale Ladestrom 2.1A für **OUT1** und 2.1A für **OUT2**. Werden beide USB-Ausgänge gleichzeitig benutzt, dann beträgt die Ladestrom für beide USB-Ausgänge gesamt 2.1A.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unsachtmäÙiger, unschmelzlicher, falscher oder nicht dem von Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

4. Vor dem ersten Gebrauch

Diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, um Beschädigungen oder Verletzungen in Folge unsachgemäÙiger Verwendung zu vermeiden. Besonders die Sicherheitshinweise beachten. Zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an zukünftige Benutzer weitergeben. Sämtliches Verpackungsmaterial vorsichtig entfernen und das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Ein beschädigtes Produkt ist nicht zu verwenden.

5. Powerbank aufladen
1 Das USB-Kabel an einen eingeschalteten Computer oder USB-Netzadapter (nicht mitgeliefert) anschließen. Den Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Buchse der Powerbank verbinden.

Alternativ können Sie die Powerbank auch über den USB-C-Eingang aufladen. Bitte beachten Sie, dass Sie die Powerbank nicht gleichzeitig über den Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Buchse der Powerbank verbinden.

Achtung! Laden Sie die Powerbank nicht gleichzeitig über die beiden Micro-USB und USB-C-Eingänge! Wenn der Aufladevorgang beendet ist, bleibt der LED-Indikator stetig an.

Hinweis:

- Die LED-Indikatoren zeigen den Ladestands an.
- Die Powerbank **NIEHMALS** über den USB-Ausgangsbuchse aufladen.
- SCHNELLADEN IST NICHT ERLAUBT.**
- NE ACHTUNG!** Die Powerbank nicht gleichzeitig über den Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Buchse der Powerbank verbinden.

6. Laden eines mobilen Gerätes

2 Den USB-Stecker des Kabels an die Powerbank anschließen. Den Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Eingang eines mobilen Gerätes verbinden. Über die 2 USB-Anschlüsse können parallel 2 Geräte gleichzeitig geladen werden (das zweite USB-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Wenn der Aufladevorgang beendet ist, bleibt der LED-Indikator stetig an.

7. Ladestand der Powerbank

Drücken Sie die Ladestandsindikator-Taste um den Ladestand der Powerbank zu prüfen.

Hinweis: Wenn der Ladestand der Powerbank während des Ladevorgangs zu niedrig ist, wird der Ladevorgang beendet. Die Powerbank gemäß den Anweisungen „Powerbank aufladen“ aufladen.

8. Reinigung und Pflege

Für den Reingung das Produkt vom Netz trennen. Das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen. Anschließend trocken nachreiben. Zum Reinigen des Produktes keinen Alkohol, Aceton, Benzol, scheuende Reinigungsmittel usw. verwenden. Keine harten Bürsten oder Metallgegenstände verwenden.

9. Technische Daten

Eingangsspannung/-strom	Type-C & Micro USB: 5V $\overline{\text{---}}$ 2000mA
Ausgangsspannung/-strom	OUT1: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA OUT2: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA Gesamt: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA
Powerbank-Ladezeit	ca. 3 Stunden bei einem Ladestrom von 2.0A
Akkutyp / Kapazität	5000mAh/3.7V/18.5Wh
Betriebstemperatur	Max. 40°C

3. Uso previsto
Questo prodotto è destinato all'uso come caricabatterie portatile da viaggio. L'uscita dell'interfaccia USB fornisce 1A per il caricamento di vari dispositivi mobili. Se si usa solo una porta USB, la Potenza massima è **OUT1: 2.1A** e **OUT2: 2.1A**. Se entrambe le porte saranno utilizzate contemporaneamente, la potenza massima per entrambe in totale è 2.1A.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a un uso inappropriato o improprio, o per uso del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

4. Prima messa in funzione

Leggere con cura questa guida dell'utente per evitare guasti o lesioni a causa di uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Tenere le istruzioni per riferimento futuro e consegnarle se il dispositivo è consegnato a terzi. Rimuovere con cura tutto il materiale di imballaggio e controllare che il dispositivo sia completo e integro. Non usare un dispositivo danneggiato.

5. Caricare il caricabatterie

1 Collegare il cavo USB ad un computer acceso. Collegare la presa Micro-USB alla porta micro-USB del caricabatterie.

In alternativa l'accumulatore può essere caricato anche attraverso la porta USB-C.

Attenzione! Non caricare l'accumulatore attraverso la porta Micro-USB e la porta USB-C contemporaneamente.

Una volta completato il caricamento l'indicatore LED resta fissa.

6. Caricare un dispositivo mobile

2 Collegare il cavo USB alla porta USB del caricabatterie. Collegare l'altro capo del cavo al dispositivo mobile da caricare. È possibile caricare 2 dispositivi simultaneamente tramite le 2 porte USB (il secondo cavo USB non è incluso nella confezione).

Note: Dopo la carica completa, l'indicatore rimane acceso.

Manuale utente IT

Congratulazioni per aver acquistato questo caricabatterie. Il funzionamento di questo prodotto è semplice e immediato e leggendo questo manuale dell'utente, gli utenti avranno benefici ottimali per tutte le sue funzioni.

1. Indici

- 1 x Batteria ricaricabile portatile
- 1 x Cavo USB
- 1 x Istruzioni

1. Componenti

- | | |
|--------------------------------|--|
| A Pulsante indicatore di stato | D Ingresso Micro-USB on/off/caricatore |
| B Ingresso USB-C | E Cavo USB |
| C Porte USB, uscita DC | F LED di indicazione dello stato di carica |

3. Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso come caricabatterie portatile da viaggio. L'uscita dell'interfaccia USB fornisce 1A per il caricamento di vari dispositivi mobili. Se si usa solo una porta USB, la Potenza massima è **OUT1: 2.1A** e **OUT2: 2.1A**. Se entrambe le porte saranno utilizzate contemporaneamente, la potenza massima per entrambe in totale è 2.1A.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a un uso inappropriato o improprio, o per uso del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

4. Prima messa in funzione

Leggere con cura questa guida dell'utente per evitare guasti o lesioni a causa di uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Tenere le istruzioni per riferimento futuro e consegnarle se il dispositivo è consegnato a terzi. Rimuovere con cura tutto il materiale di imballaggio e controllare che il dispositivo sia completo e integro. Non usare un dispositivo danneggiato.

5. Caricare il caricabatterie

1 Collegare il cavo USB ad un computer acceso. Collegare la presa Micro-USB alla porta micro-USB del caricabatterie.

In alternativa l'accumulatore può essere caricato anche attraverso la porta USB-C.

Attenzione! Non caricare l'accumulatore attraverso la porta Micro-USB e la porta USB-C contemporaneamente.

Una volta completato il caricamento l'indicatore LED resta fissa.

6. Caricare un dispositivo mobile

2 Collegare il cavo USB alla porta USB del caricabatterie. Collegare l'altro capo del cavo al dispositivo mobile da caricare. È possibile caricare 2 dispositivi simultaneamente tramite le 2 porte USB (il secondo cavo USB non è incluso nella confezione).

Note: Dopo la carica completa, l'indicatore rimane acceso.

7. Stato del caricabatterie

Premere il pulsante dell'indicatore di stato di carica per controllare lo stato del powerbank.

Nota: Se lo stato di carica del powerbank è troppo basso durante il caricamento, il processo viene interrotto. Ricaricare il caricabatterie seguendo le istruzioni nella sezione "Caricare il caricabatterie".

8. Pulizia e manutenzione

Scallegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo. Pulire il prodotto con un panno morbido, umido e con del detersivo delicato. Finire pulendo con un panno asciutto. Non usare alcool, acetone, benzene, detersivi aggressivi ecc. per pulire il prodotto. Non usare spazzole dure o oggetti metallici.

9. Caratteristiche

Tensione / corrente in ingresso	Type-C & Micro USB: 5V $\overline{\text{---}}$ 2000mA
Tensione / corrente in uscita	OUT1: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA OUT2: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA Total: 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA
Powerbank-Charging time	Ca. 3 ore a corrente di carica da 2.0A
Tempo di funzionamento	Max. 40°C

3. Προοριζόμενη χρήση
Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση ως κινητός φορτιστής, για το ταξίδι ή θαλασσοδείκτη φόρτισης USB παρέχει 1A για φόρτιση διαφόρων κινητών συσκευών. Εάν χρησιμοποιηθεί μόνο μια θύρα USB η μέγ. απόδοση φόρτισης είναι 2.1A. Εάν χρησιμοποιηθούν και οι δύο θύρες ταυτόχρονα η μέγ. απόδοση και για τις δύο είναι συνολικά 2.1A.

Η Imtron GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες στο προϊόν, για βλάβες περιουσίας ή για προσωπικά τραυματικά ελαττώματα απόρροια της χρήσης του προϊόντος ή χρήση που δεν είναι σύμφωνα με τον συγκεκριμένο σκοπό χρήσης όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή.

4. Πριν την πρώτη χρήση
Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης προς αποφυγή ζημιών και τραυματισμών λόγω αστάθειας ή φόρτισης, λάτρετε ιδιαίτερη σημασία στις οδηγίες ασφαλείας, διατηρήστε τις οδηγίες για μέγιστη χρήση και παραβάστε τις στον προορισμό τη σκευή σε τρίτους. Προσέχετε ιδιαίτερη έμφαση στο να αλλά συσκευασίας και βεβαιωθείτε ότι ο σκευή είναι πλήρως και σωστά. Μη χρησιμοποιείτε μια συσκευή εάν έχει notable ζημιά.

5. Φόρτιση της τρέπτης ισχύος
1 Συνδέστε το καλώδιο USB σε ένα υπολογιστή που βρίσκεται σε λειτουργία. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην θύρα Micro-USB του τρέπτης ισχύος (Powerbank).

Ευχάριστο ο φορτιστής φορτιστής powerbank μπορεί επίσης να φορτιστεί μέσω της θύρας USB-C.

Προειδοποίηση! Μην φορτίτε με τον φορτιστή φορτιστής powerbank μέσω της θύρας Micro-USB και της θύρας USB-C ταυτόχρονα.

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης η ένδειξη LED θα είναι σταθερή.

Σημείωση: Η γρήγορη ένδειξη LED προβάλλει την κατάσταση φόρτισης. Το καλώδιο USB στη θύρα έσοδος USB να φορτίσει τις τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

ΑΕΙ ΠΡΟΤΙΜΑ Η ΓΡΗΓΟΡΗ ΦΟΡΤΙΣΗ
Μην φορτίτε με την έσοδος USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Μην φορτίτε με την έξοδο USB και την έξοδο USB ταυτόχρονα.

Οδηγίες χρήσης GR

Συγχαίρουμε για την αγορά της δικής σας τρέπτης ισχύος (powerbank). Η λειτουργία αυτού του προϊόντος είναι απλή και εύκολη. Ακολουθώντας τις οδηγίες που δίνονται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης, θα έχετε τον μέγιστο όφελος από όλα τα χαρακτηριστικά του.

Προσοχή! Η χρήση του φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) είναι πολύ γρήγορη και η διάρκεια της φόρτισης, υπό η διαδικασία φόρτισης, θα είναι χαρακτηριστικά. Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η powerbank.

Προσοχή! Μην φορτίτε με τον φορτιστή τρέπτης ισχύος (powerbank) ή η